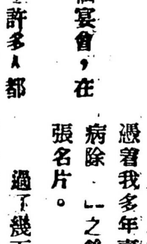

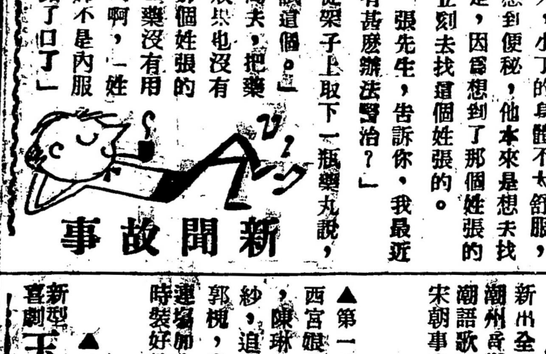

女童軍協會新總部紀念牌揭幕

設立金禧基金 即席捐款者衆 英國女童軍團 十一到港訪問

（香港訊）世界女童軍領袖貝登堡夫人，昨天在一項簡短而隆重的儀式中，主持香港女童軍協會在黃泥涌峽興建中之新總部建築地盤舉行紀念牌匾幕禮。是項典禮。在昨日下午三時半舉行，香港女童軍協會會長港督戴麟趾夫人，亦親臨參加此項儀式。

進展迅速

至於其他觀禮嘉賓，計有男童軍總監羅徽勤夫婦，執行總監羅君福，蔣法賢醫生夫婦，馮漢柱夫人，丘佐榮夫人，羅保，王澤森，李福和夫人，郭贊夫婦，黃國芳，胡惠德夫人及其他中外嘉賓等。

港督戴麟趾夫人及女童軍世界總領袖貝登堡夫人蒞臨，再由女童軍總監史第堡夫人及有關童軍人士迎入，儀式即告開始，首由總監史第堡夫人致詞，歡迎貝登堡夫人之蒞臨隨請貝登堡夫人之女公子世界女童軍協會總監祈理夫人致詞，渠對於本港女童軍運動進展之速，深爲嘉許，並就其本人與貝登堡夫人最近在日本與貝登堡夫人最近在日本參加之第十九屆世界女童軍會議一般情況略爲講述。隨後由港督夫人致詞請貝登堡夫人爲新總部紀念牌揭幕。

▲表揚有功

揭幕後，由貝登堡夫人頒贈功績紀念章與總部拓展顧問蔡惠鸞女士頒贈謝章與委員胡惠德夫人，新界區秘書黃國芳先生，及頒金紀念章與本港第一位女童軍毛鳴夫人，以感謝渠等多年來對於女童軍運動之努力與貢獻。隨後貝登堡夫人又頒贈海童軍獎章與李金碧，陳笑梅，曹瑩，史蒔摩及林潔瑩，頒贈女童軍藍肩帶及一級獎章與慰慈，鄧珮華，楊慧珊及李金碧，最後貝登堡夫人接受一項本港女童軍捐贈與印度女童軍協會與建總部之欵項一筆，儀式完畢後，舉行茶會。

▲醒獅點睛

下午四時半，貝登堡夫人又出席港島區女童軍假座皇仁書院舉行之一項歡迎儀式，在該儀式內，貝登堡夫人向女童軍致訓詞，並且參觀香港青年協會國術組特別表演之舞獅，貝登堡夫人並爲該頭醒獅點睛在整個過程中，貝登堡夫人表演極度之愉快，並且甚爲欣賞舞獅表演。最後渠又代表印度女童軍協會接受本港女童軍一項禮物之捐贈。

下午七時半，貝登堡夫人及女公子祈理夫人出席本港女童軍協會假大會堂餐廳之金禧年聚餐，港督戴麟趾爵士及夫人亦出席參加，至於其他參加人士，包括有該會委員，男童軍代表及各總監等，情況熱烈，夜深始散。

昨即席捐款金禧基金者，有該會副會長（就任二十多年）胡惠德夫人首倡捐助一千元，其經手者有，丘佐榮夫人一千元，莊立頌夫人二百元，胡冠昌醫生二百元，王榮瑞夫人一百元李福樞夫人一百元，王恭超夫人一百元，邵忻湖夫人一百元，鄧肇堅爵士對女童軍工作協助至力，由其個人獨捐者有鄧肇堅爵士一千元，梁昌一千元，梁耀一千元，何善衡一千元。

其他答允捐款者尚有需瑞德夫人，及李樹培夫人等。

友軍來訪

「特訊」據香港女童軍總會消息，有關女童軍代表團於東京參加世界女童軍大會後，將於本月十一日（星期二）來港作短期訪問。

代表團一行名單如下：

（一）柏加飽昕夫人：伊現任英國及聯邦副首席總監。

「未完」

新聞故事

胡塗蟲

有一天，小丁去參加一個宴會，在那裏見到了一個中年人。

這個人的吸引力特別大，許多人都圍着他，好像是在聽一個大人物的演講一般。

小丁爲了好奇，自然也是走到去傾聽。這時，祇見那個口沫橫飛的人說：「現在，一般人祇要有一點點小毛病，便一定要去找醫生，其實，這是絕對不必要的事情，試想一想，一個醫生的收費是多麼貴，把這筆錢省下來，一定可以做許多用途的。」

「張先生，」一個聽衆問道：「照你這樣說，病總不能不醫啊，如果有了病怎麼辦呢？」

「這個簡單，」那個姓張的人說。「當你們有了病的時候，儘可以找來，憑着我多年賣藥的經驗，一定可以藥到病除……」之後，他又向每一個人送了一張名片。

過了幾天，小丁的身體不太舒服，下一步，又感到便秘，他本來是想去找醫生的，但是，因爲想到了那個姓張的關係，他便立刻去找這個姓張的。

他說，「張先生，告訴你，我最近患便秘，又有甚麼辦法醫治？」

姓張的從架子上取下一瓶藥丸說，「你試試這個。」

之後，小丁問去，把藥吃了。一點效也沒有，便再去找那個姓張的，並且說那些藥沒有用

「我的天啊，」一姓張的說。「那不是內服藥啊，你放錯了口丁」

雲高華搜煙通公司
工作妥當。價錢脈宜。隨時電話。快捷應命。
Vancouver Chimney Service,
684-2937

廣珍首飾鐘錶舖
Kwong Chin Ho Co. MU 1-581[illegible]
39 Pender St. E. Vancouver 4, B. C.

經驗老手 何雅慈油漆
十年專業。經驗豐富。
取價中下。工料上乘。
下午四時後電話 253-9345

△雲埠洪門體育會 國技瑞獅研究班

歡迎各界參加研究

雲埠洪門體育會。創設三十餘年。一向鑒於欲强國必先强身。有文事必要有武備。乃號召僑界人士發起研究國技。增進德智體鍛鍊青年。健身強種。自衛衛人。數十年來。習以爲常。自今年起。該會增設瑞獅研究班。俾有志研究瑞獅者可得門徑而習之。由九月起已開始招生學習。茲將時間列下俾僑胞參考。

國技班每日由下午壹時至叁時練習。

瑞獅組則定每日下午八時至十時研究。

舉凡各界人士。不分畛域，年齡，均可報名學習。僑胞有志學習武藝者。請踴早參加。

報名地点：片打街東壹號大漢公報

片打街西五號三樓

洪門國技瑞獅班研究處

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
73 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone MU 5-9743

新到
參茸補品
地道藥材
名家丸散
海味雜貨
樣樣齊備

平殯館出賣
本殯館在繁盛商業區。地点適中。各樣傢俬設備齊全。因人力缺乏。迫于出賣。如有合意者。請由電話接洽。電話 六八四．七七弍八

紀念加拿大立國一百周年
第一本介紹加國全貌之中文書
簡建平，林介山譯著
定期元旦出版特價優待預購

「CANADA」
1867-1967
「加拿大」

僑胞欲入加拿大國籍，
僑胞欲伸請眷屬來加，
僑胞欲知加國公民權利，
請宜購閱「加拿大」本書。

資料：本書資料大部份得蒙加拿大勞工部長，匿古臣先生，籍民部移民部馬桑先生，加拿大皇后印刷總局，及各有關部門協助供應并指導搜集。部份乃參考文獻及根據事實撰寫，內容珍貴充實。爲各界研究加拿大全貌不可少之讀物。

本書中英文共約三十餘萬言，內中文佔百份之八十，英文佔百份之弍十，用道林紙廿四開精印，彩色圖片，合訂爲壹巨册，附有加拿大歷代帝王，歷任總督，歷任首相，加國各政黨領袖，及內閣各部部長玉照，及加國歷史性珍貴圖片百餘幅等，爲配合紀念加拿大立國壹百週年。特定期於壹九六七年元旦正式出版。

第一本中文書：談述有關加拿大之中文書籍，雖有若干單行本但對加國從來歷史，地理，政制，組織，人口，福利，生活，及移民入籍各方面作有系統而具體之介紹，蒙加拿大首相彼爾遜先生，籍民部移民部長馬桑先生，勞工部長匿古臣先生暨各內閣部長來函爲該書介紹，則本書尚可說爲創開加拿大自有歷史以來之第一本中文書。

華僑及新移民：本書介紹加國公民享有之各種自由權利。及社會福利生活情形，並附表說明如何填報入籍，辦領護照，及在公民法庭口試時之問答內容等資料。對留加拿大華僑及準備來加新移民之事業及生活前途，將有莫大之裨益。

特價優待預購：本書由加拿大雲高華埠簡氏保險事務所出版發行，訂價零售每册加幣五元，歡迎各界預約定購，特價優待，現已開始接受預約定購，每册特價加幣四元，僑團及學校集體批購弍十册以上，每册僅收三元五毛。預購者，請剪此告白連同銀單寄交簡氏事務所或親到定購均可。

預購日期：由即日起至十弍月十五日止

總發行及加國經銷處：簡氏保險事務所
CON AGENCIES, 103 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B. C. 電話 683-1724

十月廿三號（禮拜日）華民社在喜士定西街麥者市廸戲院 十二点開門 一点開映至十時半連映五場 八点半首開映尾場

各界男女僑胞，請來享受愉快娛樂

新出全部古裝歌唱家傳戶曉盛極一時之潮語舞台歷史片
潮州音樂
潮語歌唱
宋朝事實

包公會李后

新天彩潮劇團演出
陳蕙楚 方漢粧 曾珊鳳 張應炎 主演

▲第一部新藝綜合體濶幕。片上有字幕映出。人人看懂西宮娘娘，產下太子，東宮太后，行賄刑部，狸貓偷換，陳琳救主，燒碧雲宮，國母逃難，困居寒窰，包公烏紗，追落帽風，跪認國母，包公設計，化裝閻羅，夜審郭槐，皇判發運。

運場加映 時裝好戲『問君能有幾多愁』
白茵 江漢 黃曼梨 梁慧文 主演

▲又十月三十號（禮拜日）放映——
新型喜劇 玉女英魂 林鳳 吳楚帆 高魯泉 呂奇 梁素琴 黎雯……雙春兼潤月 喜結如花眷

華民猜謎 四十二 明謎題求教
包公會李后
答 雲埠華區鐵行名一
限十月廿三號（星期日）十二時至弍時止。携此券入場。請惠經費五毛若過兩点以後此券恕不通用。敬希留意

龔貞信花舖

KUNG CHING SUN
3024 W. BROADWAY
VANCOUVER 8, B. C.
電話 733-5304
華民社地址電話與花舖同用

Harry James Agencies Ltd.
INSURANCE & REAL ESTATE
212 KEEFER ST., MU 4-1377

△什貨生意出賣
七千元。另点貨。每月舖租壹百八十元。長批約。每月生意約六千元。
△附設實業樓宇按揭
△本處常有屋宇商店及工藝實業出賣請留意爲
吳國華辦事處啟

總統船 海上旅行 最舒適

本公司竭誠爲僑胞服務。備有華賓客輪，常川來往香港及舊金山衆備火車接駁温哥華，船上分設頭等位及經濟位，房位舒適，餚饌豐富，招呼週到，如蒙垂顧，請向各旅行社接洽，或照下址函詢，無任歡迎。

茲將最近船期列后

總統船	由三藩市開	由港開	到三藩市
克利夫蘭	九月廿九	十月廿壹	十壹月七日
威爾遜	十月廿九	十壹月廿三	十二月十三
克利夫蘭	十一月十二	十弍月七日	十弍月廿七
威爾遜	十二月十六	正月十日	正月三十

經濟位分統房，八人、四人、兩人房、由三藩市至香港票價，由叁百五十七元起，每客行李免費叁百五十磅，船期價目表印便備索

駐加拿大總代理均安號
QUON ON COMPANY LTD.
438 MAIN ST. VANCOUVER 4, B. C. MU. 1-1025

AMERICAN PRESIDENT LINES
美國總統輪船公司

勸君趁機嘗鳳点
何愁風雪擁藍關
鮮磨沙河粉
機製爽滑麵 敢誇全加獨特
斤兩味道 招牌保證
雲埠秘書賓路 蔡根逐 根旋 敬禮
B. C. ROYAL CAFE
119 East Pender St.,
Vancouver 4, B. C.
Phone: 681-3953

香港
道亨銀行
Dao Heng Bank Ltd.
Hong Kong

本行經營銀行業務，垂四十五年，素持穩健忠誠爲宗旨，久已見稱中外，各界僑胞如有委託，存匯欵項，租務買賣，投資信託及一切事宜，無不竭誠服務，妥爲辦理，諸尊惠顧，無任歡迎。

總經理 董仲偉
經理 伍錦芬
謹啓